

[Este mensaje está en español a continuación.](#)

[Sob lus rov hais hauv qab no yog Hmong.](#)

[Ce message est répété ci-dessous en français.](#)

[សារលំអិតនេះត្រូវបានដើម្បីអំពីភាសាខ្មែរ។](#)

Family Update 02/22/21

Happy Monday.

It's amazing what a 40 degree increase in temperature does to my spirits. I'm not saying it's quite shorts and t-shirts, but I did break out a summer flannel over the weekend. The days are getting longer. Spring is coming. Hang in there.

Here are today's topics:

- School-Wide Anti-Racism Discussion Thursday, Feb. 25 - Family Portion 4pm
- No School This Friday, Feb. 26th
- Change to School Schedule starting Monday, Mar. 8th
- Excused Absence Reminder
- Reopening Update
- ACT Update
- Summer School Information
- Library Book Requests
- Athletics Update

School-Wide Anti-Racism Discussion - Family Portion 2/25 at 4pm -- This Thursday, February 25th, West will hold its next all-school discussion around building an anti-racist community. The discussion will center around microaggressions at West, how we can repair harm as a school, and how we can build a more anti-racist school community moving forward. Families are invited to participate in a discussion around microaggressions at 4 PM that day. Alicia Grant, Family Youth and Community Engagement Coordinator and Multicultural Students Coordinator, will facilitate the discussion. **A Zoom link and the discussion slideshow will be emailed to families prior to Thursday.** For more information, please contact Michael Jones (Dean of Students) at mljones4@madison.k12.wi.us.

No School This Friday, February 26th -- This Friday there is no school for the MMSD Mid-Winter Break.

Starting Monday March 8: Change to School Schedule -- [\(link to schedule\)](#) - The asynchronous learning day is shifting from Wednesdays to Mondays.

- Monday: asynchronous lessons, check in with Virtual Mentor, tutoring, etc.
- Tuesday & Thursday: periods 1, 2, 6 (and zero)
- Wednesday & Friday: periods 3, 4, 7, 8

We hope this heads up allows students to adjust their schedules as necessary.

Excused Absence Reminder -- We wanted to include a reminder of the various ways you can report your student absent, all which remain the same in the virtual world. If your student is going to be absent during a scheduled hour of class, you need to report their absence to their SLC office to be excused. Teachers cannot excuse students. [Please check out this attendance webpage](#) for your SLC office contact information and the link to submit absence requests online.

Re-Opening Updates from West -- You may be wondering how we are moving forward at West with plans to return to in-person instruction. The district is developing an in-person schedule for the high schools that we hope we can share with you soon. In the meantime, we are preparing our building to ensure physical distancing and clean environments. For example, we are making sure rooms are decluttered and only necessary furniture is present. We are designing hallway traffic patterns to support distancing. We are also examining our daily routines to make sure they can occur as safely as possible. As we get closer to reopening (remember, no date has been set yet for high schools), we will have many more details for you as you make a decision that makes the most sense for you and your family. We appreciate your patience! For more information on the MMSD reopening, please visit this [District Reopening Website](#)

Re-Opening App to share your family's choice about attending in person or virtually -- The district has sent out a Reopening App to elementary families. Once we have a specific opening date for high school, the App to indicate your choice (in-person or virtual) will go to high school families.

ACT Update - The new MMSD **In-Person** Testing Date is tentatively (based on COVID and Dane County Public Health) planned for **Tuesday, April 13th**. Students testing with accommodations will have a two week window from that date to complete the test. It will be a "Juniors only day": There will be no synchronous classes on that day, and only Juniors will be expected to attend. This is an in person test so students will be coming into the building to take the test. More information and a detailed schedule will be shared in the weeks to come.

Summer School Information -- Stay tuned for more developments and information on our [Summer Semester webpage](#). There will be a lottery for limited offerings of first-time credit (Health, Personal Fitness, Physical Education, Personal Finance). The Course Catalog will be released after Spring Break. The schedule for credit recovery & first time classes will be:

- Monday, June 21 - Friday, July 30
- 4 days a week: Monday - Thursday, 8:00 - 12:00

Library Book Requests -- Reminder: Every week, students can [request library books](#) for Wednesday pickups. Not sure what to choose? The librarian can make a [grab-bag for you](#).

Sports Update from Athletic Director Alicia Pelton -- MMSD is working on getting the students back to school, including their extracurricular activities. I am hoping that some dates/plan of action will come this week.

- **How sports are being looked at:** MMSD not only follows the [CDC's phased mitigation](#) (School sports guidelines are not quite halfway down the webpage. As a reminder, PHMDC is currently in the High Transmission/Red Zone with [102 new cases per 100,000 persons in the past 7 days.](#)) back into school but also the intent and recommendations of PHMDC. This may explain the differences from some of the other Dane County schools, as for example, MMSD schools would not travel outside of the county to practice or compete. MMSD also has a district medical advisory team that is consulted with on operational details such as locker room use, hydration, symptom screening, mental health, etc. to parallel the instructional model with our phased return to athletics, in accordance to the CDC school athletics and PHMDC recommendations. Also, MMSD recognizes that our district has a different population density and demographic and Covid 19 disproportionately impacts our students, staff, and families of color.
- **Alt Fall-Spring Outlook:** With no guarantees, I do feel really confident about spring sports but I am not sure exactly what will be happening with alternative fall until the announcement is released, hopefully this week.
- **What you can do:** I have requested MMSD and coaches keep in mind the vast range of states of physical fitness many students will be in when we return so we need to acclimate the student-athletes properly too. Any type of fitness, walking, running, virtual workouts, etc. that can be started now will help your student-athlete with their return to sports, lessening the chance of injury.
- Also, complete the [parent and student online permissions](#) to let athletics know your interest in a sport as well as send an [email to the head coach](#).
- Watch for an announcement soon on alternate Fall sports.

Thank you for reading, and enjoy the week.

Actualización familiar - 22/2/21

Feliz lunes.

Es asombroso lo que un aumento de 40 grados en la temperatura le hace a mi espíritu. No digo que sea para usar pantalones cortos y camisetas, pero pude quitarme una blusa de franela durante el fin de semana. Los días se están haciendo más largos. La primavera está llegando. Esperemos un poco.

Estos son los temas de hoy:

- Discusión sobre antirracismo en toda la escuela Jueves 25 de febrero - Sesión Familiar 4:00 p.m.
- No hay clases este viernes 26 de febrero
- Cambio al horario escolar a partir del lunes 8 de marzo
- Recordatorio de ausencias justificadas
- Reapertura Actualización

- ACT Actualización
- Información de la escuela de verano
- Solicitud de libros de la Biblioteca
- Actualización de atletismo

Discusión sobre el racismo en Sesión Familiar 2/25 a las 4 pm toda la escuela- Este jueves 25 de febrero, West llevará a cabo su próxima discusión en toda la escuela sobre la construcción de una comunidad antirracista. La discusión se centrará en las microagresiones en West, cómo podemos reparar el daño como escuela y cómo podemos construir una comunidad escolar más antirracista en el futuro. Se invita a las familias a participar en un debate sobre microagresiones a las 4 de la tarde de ese día. Alicia Grant, Coordinadora de Participación Comunitaria y Juvenil Familiar y Coordinadora de Estudiantes Multiculturales, facilitará la discusión. **Un enlace de Zoom y la presentación de diapositivas de discusión se enviarán por correo electrónico a las familias antes del jueves.** Para obtener más información, comuníquese con Michael Jones (Decano de Estudiantes) en mljones4@madison.k12.wi.us.

No hay clases este viernes 26 de febrero - Este viernes no hay clases para las vacaciones de mediados de invierno del MMSD.

A partir del lunes 8 de marzo: Cambio al horario escolar - ([enlace al horario](#)) - El día de aprendizaje asincrónico está cambiando de miércoles a lunes.

- Lunes: lecciones asincrónicas, contactarse con el mentor virtual, tutoría, etc.
- Martes y jueves: períodos 1, 2, 6 (y cero)
- Miércoles y viernes: períodos 3, 4, 7, 8

Esperamos que este aviso le permita a los/las estudiantes ajustar sus horarios según sea necesario.

Recordatorio de ausencia justificada: queremos incluir un recordatorio de las diversas formas en que puede informar de la ausencia de su estudiante, que siguen siendo las mismas en el mundo virtual. Si su estudiante va a estar ausente durante una hora programada de clase, debe informar su ausencia a la oficina de SLC para ser excusado. Los maestros no pueden excusar a los estudiantes. [Consulte esta página web de asistencia](#) para obtener la información de contacto de la oficina de SLC y el enlace para enviar solicitudes de ausencia en línea.

Reapertura de actualizaciones de West: es posible que se pregunte cómo estamos avanzando en West con los planes de regresar a la instrucción en persona. El distrito está desarrollando un plan de regreso en persona para las escuelas preparatorias que esperamos poder compartir con ustedes pronto. Mientras tanto, estamos preparando nuestro edificio para asegurar un distanciamiento físico y ambientes limpios. Por ejemplo, nos estamos asegurando de que los salones estén ordenados y sólo estén presentes los muebles necesarios. Estamos diseñando patrones de tráfico en los pasillos para apoyar el distanciamiento. También estamos examinando nuestras rutinas diarias para asegurarnos de que puedan ocurrir de la manera más segura posible. A medida que nos acerquemos a la reapertura (recuerde, aún no se ha fijado una fecha para las escuelas preparatorias), tendremos muchos más detalles para usted a medida que

se tome una decisión que tenga más sentido para usted y su familia. ¡Nosotros apreciamos su paciencia! Para obtener más información sobre la reapertura del MMSD, visite esta aplicación de [reapertura del sitio web de reapertura del distrito](#)

Aplicación de Re-Apertura para compartir la opinión de las familias de asistir de manera virtual o en persona -- El distrito ha enviado una aplicación de reapertura a las familias de primaria. Una vez que tengamos una fecha de apertura específica para las preparatorias, se enviará la aplicación para indicar su elección (en persona o virtual).

Actualización de ACT: la nueva fecha de prueba **En Persona** del MMSD está prevista tentativamente (según COVID y la salud pública del condado de Dane) para el **martes 13 de abril**. Los estudiantes que tomen la prueba con adaptaciones tendrán un período de dos semanas a partir de esa fecha para completar la prueba. Será un “día exclusivo para jóvenes”: no habrá clases sincrónicas ese día, y solo se espera que asistan los jóvenes. Esta es una prueba en persona para que los estudiantes ingresen al edificio para tomar la prueba. Se compartirá más información y un cronograma detallado en las próximas semanas.

Información de la Escuela de Verano: manténgase atento a más novedades e información en nuestra página web del semestre de verano [Summer Semester](#). Habrá una lotería para ofertas limitadas de crédito por primera vez (salud, condición física personal, educación física, finanzas personales). El catálogo de cursos se publicará después de las vacaciones de primavera. El horario para la recuperación de créditos y las clases por primera vez será:

- Lunes 21 de junio - Viernes 30 de julio
- 4 días a la semana: de lunes a jueves, de 8:00 a 12:00

Solicitud de Libros de la Biblioteca-- Recordatorio: cada semana, los estudiantes pueden

[solicitar libros de la biblioteca](#) para recoger los miércoles. ¿no sabes qué elegir? La bibliotecaria puede hacer una elección para ti [grab-bag for you](#).

Actualización de deportes de la Directora Atlética Alicia Pelton - MMSD está trabajando para que los estudiantes regresen a la escuela, incluidas sus actividades extracurriculares. Espero que algunas fechas / planes de acción lleguen esta semana.

- **Cómo se están viendo los deportes:** MMSD no sólo sigue las fases de mitigación de regreso a la escuela dictada por los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) [CDC 's phased mitigation](#) (Las pautas de deportes escolares no se encuentran en la mitad de la página web. Como recordatorio, PHMDC se encuentra actualmente en la Zona Roja / Alta Transmisión con [102 nuevos casos entre 100,000 personas en los últimos 7 días](#)), sino también la intención y las recomendaciones de PHMDC. Esto puede explicar las diferencias con algunas de las otras escuelas del condado de Dane, como por ejemplo, las escuelas del MMSD no viajarían fuera del condado para practicar o competir. MMSD también tiene un equipo asesor médico del distrito al que se le consulta sobre detalles operativos como el uso de los gabinetes (lockers), la hidratación, la detección de síntomas, la salud mental, etc. para hacer un paralelo del modelo de instrucción con nuestro regreso gradual al

atletismo, de acuerdo con el atletismo escolar de los CDC y recomendaciones PHMDC. Además, el MMSD reconoce que nuestro distrito tiene una densidad demográfica y una densidad de población diferentes y Covid 19 impacta desproporcionadamente a nuestros estudiantes, personal y familias de color.

- **Perspectiva atlética de otoño-primavera:** sin garantías, me siento realmente confiada sobre los deportes de primavera, pero no estoy segura de qué sucederá exactamente con las opciones en otoño hasta que se publique el anuncio, con suerte esta semana.
- **Qué puede hacer:** He solicitado a MMSD y los entrenadores tengan en cuenta la amplia gama de estados de aptitud física en los que se encontrarán muchos estudiantes cuando regresemos, por lo que también debemos aclimatar a los estudiantes-atletas adecuadamente. Cualquier tipo de actividad física, caminar, correr, entrenamientos virtuales, etc. que pueda comenzar ahora ayudará a su estudiante-atleta a regresar a los deportes, disminuyendo la posibilidad de lesiones.
- También, llene el permiso de [padres y estudiantes en línea](#) para que el personal de atletismo conozca su interés en un deporte, así como para enviar un [correo electrónico al entrenador principal](#).
- Estén atentos a un anuncio que llegará pronto sobre deportes alternativos de otoño.

Gracias por leer estos anuncios, disfruten la semana.

Nyob zoo hnuv Monday.

Nws yog ib qho zoo heev uas yog sov txog 40-degree li qhov kuv xav tau. Kuv tsis tau hais tias yog yuav hnav ris lub thiab tsho npab lub, tawmsis kuv xav hais tias lub weekend no yuav zoo li lub caij ntuj so. Yav nruab hnuv zoo li ntev dua yav tsaus ntuj. Lub caij nplooj ntoos hlav twb yuav pib los lawm. Ua siab ntev.

Nov yog cov ntsiab lus hnuv no:

- Tsev kawm ntawv yuav muaj kev sib tham txog kev tiv thaiv kev cais quag rau hnuv Thursday, Obhllis 25 – Ib qho ntawm tsev neeg li thaum 4pm
- Tsis muaj kawm ntawv hnuv Friday, Obhllis. 26th
- Kev pauv ntawm tsev kawm ntawv lub sij hawm yog pib hnuv Monday, Pebhllis. 8th
- Rov qhia txog kev cia tsis tuaj kawm ntawv
- Rov qhib tsev kawm ntawv
- Qhia txog tus xeeb ACT
- Cov ntsiab lus hais txog kev kawm ntawv lub caij ntuj so
- Tim tsum cov ntaub ntawv tom library
- Hais txog fab kis las

Tsev kawm ntawv yuav muaj kev sib tham txog kev tiv thaiv kev cais quag rau hnuv Thursday, Obhllis 25 – Ib qho ntawm tsev neeg li thaum 4pm – Hnuv Thursday, Obhllis 25th, tsev kawm West yuav muaj ib lub rooj sib tham txog txoj kev thiv thaiv kev cais quag rau ib cheeb tsam tsev kawm ntawv ntawm tej zej zog no. Qhov kev sib tham no yuav tham txog ntawm tsev kawm ntawv West, thiab seb yuav ua li cas rau li cas sub thiaj yuav tsis muaj qhov kev cais quag no rau yav tom ntej no mus. Thov cawv cov yim neeg txhua yim tuaj mus koom rau qhov kev sib tham no thaum 4PM nyob rau li tau hais los saum no lawd. Alicia Grant, yog tus Family Youth and Community Engagement Coordinator and Multicultural Students Coordinator, yuav los tswj qhov kev sib tham no. Ib qhov **Zoom link thiab qhov slideshow ntawm qhov kev sib tham no kuj yuav muab email rau cov yim neeg ua ntej hnuv Thursday**

no. xav paub ntau ntxiv, thov hu rau Michael Jones (tus koj ntawm cov me nyuam kawm ntawv) ntawm mljones4@madison.k12.wi.us.

Tsis muaj kawm ntawv hnuv Friday, Obhlis. 26th – Lub Friday no, yuav tsis muaj kawm ntawv – Yog lub caij los so ntawm lub caij nplooj ntoos hlav.ntawm tsev kawm ntawv.

Pib hnuv Monday, Pebhlis 8: Yuav pauv tsev kawm li sij hawm -- ([link to schedule](#)) – Qhov kev kawm asynchronous ntawm hnuv no yuav pauv hnuv Wednesdays mus rau hnuv Monday.

- Hnuv Monday: cov ntaub ntawv kawm ntawm qhov asynchronous no, nug tus saib xyuas koj txoj kev kawm, tuaj pab qhia, thiab txuas txuas mus.
- Hnuv Tuesday & Thursday: xyuab moos 1, 2, 6 (thiab zero)
- Hnuv Wednesday & Friday: xyuab moos 3, 4, 7, 8

Peb vam hais tias qhov no yuav pab tau rau cov me nyuam kawm ntawv qhov kev lawv yuav pauv lawv lub sij hawm.

Rov qhia txog kev cia tsis tuaj kawm ntawv – Peb yuav qhia koj txog qhov yog hais tias koj tus me nyuam yuav tuaj kawm ntawv tsis tau rau hnuv ntawd, li ntawd txhua yam yeej zoo li peb tuaj kawm ntawv hauv online pom duab xwb. Yog hais tias koj tus me nyuam yuav tsis tuaj kawm ntawv rau chav ntawd los sis hnuv ntawd, koj yuav tau hu rau ntawm chav ua hauj lwm ntawm SLC office. Cov xibhwb qhia ntawv yuav tsis muaj peev xwm ua tau. Thov mus rau ntawm qhov no, [Please check out this attendance webpage](#) mus rau ntawm chav ua dej num ntawm SLC office thiab mus qhia tuaj rau ntawd.

Rov qhib tsev kawm ntawv – Koj yeej xav twj ywm hais tias yog vim li cas tsev kawm ntawv West yuav ho rov qhib rau cov me nyuam kawm ntawv rov tuaj kawm tim ntsej thiab tim muag. Ib cheeb tsam tsev kawm ntawv nrhiav tau ib lub sij hawm rau cov tsev kawm lawm, li no peb vam tias peb yuav muab koj los qhia rau nej tsis ntev tom ntej no. Lub sij hawm tamsim no, peb tseem sam sim npaj peb lub tsev kawm ntawv mus rau qhov physical distancing thiab tu tej chaw ntawd kom huv si. Piv txwv, peb yuav muab cov khoom tsis siv hauv chav kawm ntawd tshem kom tas sub cia cov yuav siv xwb. Peb yuav muab cov hallway kho kom thiaj ua tau li yuav tsis txhob mus sib sib ti. Peb yuav tsum saib xyuas txhua hnuv kom txhua tus yuav tau ua li qhov peb kom ua ntawd. Xws li thaum ze ze rau thaum peb yuav rov qhib tsev kawm ntawv ntawd, (nov qab ntsoov, tsis tau paub tias cov high school yuav qhib thaum twg), peb li mam qhia rau txhua tus seb yuav ua li cas rau li cas. Peb thov ua tsaug rau nej qhov ua siab ntev tos! Xav paub ntau ntxiv, thov mus saib nov, [District Reopening Website](#)

Ib qho App uas yuav rov qib tsev kawm ntawv thiab yuav muab qhia rau koj tsev neeg txog rau thaum tuaj kawm ntawv online pom duab no – Ib cheeb tsam tsev kawm ntawv tau xa ib qho App txog qhov yuav rov qhib tsev kawm ntawv rau cov yim neeg muaj me nyuam kawm ntawv lawd. Thaum peb paub hais tias cov high school yuav qhib hnuv twg rau hnuv twg, qhov App no li mam cia koj xaiv (kawm tim ntsej thiab tim muag los yog kawm nyob hauv online pom duab).

Qhia txog tus xeem ACT – MMSD **tus xeem tim ntsej thiab tim muag mas nyob rau ntawm** (based on COVID and Dane County Public Health) qhov lawv teem tseg nyob rau hnuv **Tuesday, Plaubhlis 13th no xwb**. Cov me nyuam kawm ntawv uas tau sij hawm ntev los xeem qhov xeem no mas lawv yuav tsum xeem kom tag li ob lub as thiv ntawd. Nws tsuas yog “cov kawm qib 11 xwb”: Yuav tsis muaj kawm ntawv rau hnuv ntawd, yog li cov kawm qib 11 thiaj yuav tsum tau mus kom tau. Tus xeem no mas yog tus xeem tim ntsej thiab tim muag, yog li cov me nyuam kawm ntawv yuav tsum tau tuaj. Ntau lub ntsiab lus txog qhov no tseem yuav muab los qhia rau suav daws li ob peb as thiv tom ntej no.

Cov ntsiab lus hais txog kev kawm ntawv lub caij ntuj so – Saib cov ntsiab lus txog kev kawm rau lub caij ntuj nplooj ntoos zeeg li ntawm no, [Summer Semester webpage](#). Cov chav kawm no mas muaj tsawg heev, xws li (Health, Personal Fitness, Physical Education, Personal Finance). Cov chav kawm lub caij ntuj so no li muab tso tawm tom qab thaum peb muaj Spring break tas. Cov sij hawm ntawm cov chav kawm es kawm kom rov tau tus qhab nee thiab kawm thawj zaug ces yog:

- Hnuv Monday, Rauhli 21 – hnuv Friday, Xyahli 30
- 4 hnuv li ib as thiv twg: Hnuv Monday – Hnuv Thursday, 8:00 - 12:00

Tim tsum cov ntaub ntawv tom library – txhob nov qab: txhua lub as thiv, cov me nyuam kawm ntawv muaj peev xwm kom chav khaws ntawv muab ib co ntawv tseg sub yuav mus nqa rau hnuv Wednesday (students can [request library books](#) for Wednesday pickups). Tsis paub yuav xaiv? Cov ua num tom library li muab rau koj (The librarian can make a [grab-bag for you](#)).

Hais txog fab kis las los ntawm Athletic Director Alicia Pelton -- MMSD yuav nrhiav kev kom tau cov me nyuam kawm rov tuaj kawm ntawv li yav tas los, nrog rau txog kev qhia ntawv lwm yam huv si. Kuv vam thiab cia siab tias muaj ib hnuv twg/qhov yuav rov tuaj kawm ntawv ntaw yuav tsum muaj nyob tshwm sim rau lub as thiv no.

- **Fab kis las no yuav zoo li cas:** MMSD twb tsis yog yuav ua raws li [CDC's phased mitigation](#) (tsev kawm ntawv cov kev yuav ua twb tsis tau tiav ib nrab nyob rau hauv daim webpage. Raws li qhov hais tseg, PHMDC yog ib qho muaj nyob rau hauv High Transmission/Red Zone nrog rau [102 new cases per 100,000 persons in the past 7 days.](#)) rov muaj nyob hauv school tawmsis nws tsuas yog ib qho kev pom zoo los ntawm PHMDC xwb. Nov tsuas yog ib qho as thib npais los ntawm lwm lub tsev kawm ntawv nyob hauv Dane County no xwb, xws li piv txwv, MMSD cov tsev kawm ntawv yuav tsis mus sib tw nrog lwm cov tsis nyob hauv Dane County no thiab mus xyau ua. MMSD kuj muaj ib cov kws kho mob thiab qhia txog kev yuav mus siv cov chav locker, kev nqhis nqhis dej, kev mus kuaj mob, kev noj qab haus huv, txuas txuas mus, kom raws li thaum peb yuav rov tuaj mus ua kis las raws li tsev kawm ntawv CDC and PHMDC qhov kev teeb tseg. Thiab, MMSD kuj paub hais tias nyob rau ib cheeb tsam tsev kawm ntawv no nws kuj muaj neeg coob leej, nyob qhov txhia chaw thiab muaj kab mob Covid 19 uas cuam tshuam rau cov me nyuam kawm ntawv, cov neeg ua num, thiab cov tsev neeg uas muaj daim nqaij tawv txawv.
- **Lub caij nplooj ntoos hlav tom ntej no yuav zoo li cas:** Nws tsis muaj guarantee li, kuv pom hais tias cov kis las nyob rau lub caij nplooj ntoos hlav no lawm, tawmsis kuv tsis paub meej hais tias nyob rau lub caij ntuj nplooj ntoos zeeg no yog li cas rau li cas coos kuaj lawv muab tshaj tawm, vam tias yuav yog lub as thiv no.
- **Qhov koj muaj peev xwm ua tau:** kuv tau kom MMSD thiab cov xibhwb cob qhia txhob nov qab cov physical fitness uas coob tus me nyuam kawm ntawv tau muaj ntawd ,yog li yuav tau saib teb no kom raug chua kawg nkaug. Lwm yam kev ua kom ua muaj zog, xws li mus kev, khiav, thiab dhia, txuas txuas mus. Tej yam no yog ib qho yuav pab tau cov me nyuam kawm ntawv thaum lawv rov tuaj mus ua kis las, kuj pab tau rau qhov tsis tshua raug mob thiab.
- Thiab, mus muab daim ntawv no ua kom tiav [parent and student online permissions](#) mus rau cov kws qhia fab kis las kom lawv paub tias koj yuav xav tuaj mus ua kis las thiab ho [email to the head coach](#).
- Ho saib mus ntxiv rau cov lus tshaj tawm txog fab kis las thaum lub caij ntuj nplooj ntoos zeeg no thiab.

Ua tsaug koj qhov kev mus pab nyeem, thiab kom muaj kev lom zem npo rau lub as thiv no.

Mise à jour aux familles du 22/02/21

Joyeux lundi.

C'est incroyable l'effet d'une augmentation de température de 40 degrés fait à mon esprit. Je ne dis pas que le temps est propre à une mode culottes et t-shirts, mais j'ai quand même pu m'habiller en flanelle. Les jours sont plus longs. Le printemps arrive. Accrochez-vous.

Voici les sujets du jour:

- Discussion sur la lutte contre le racisme à l'échelle de l'école Jeudi 25 février - Partie concernant les familles 16 h
- Pas d'école ce vendredi 26 février

- Changement de l'horaire scolaire à partir du lundi 8 mars
- Rappel sur l'absence excusée
- Mise à jour relative à la réouverture
- Mise à jour sur le ACT
- Information sur les cours d'été
- Demandes de livres de la bibliothèque
- Mise à jour sur l'athlétisme

Discussion sur la lutte contre le racisme à l'échelle de l'école - Partie familiale 2/25 à 16 Ce jeudi 25 février, West tiendra sa prochaine discussion à l'école sur la création d'une communauté antiraciste. La discussion portera sur les micro agressions à West, comment nous pouvons réparer les préjudices en tant qu'école et comment nous pouvons bâtir une communauté scolaire plus antiraciste à l'avenir. Les familles sont invitées à participer à une discussion sur les micro-agressions à 16 heures ce jour-là. Alicia Grant, coordonnatrice de l'engagement des jeunes, familles et de la communauté et coordonnatrice des élèves multiculturels, animera la discussion. **Un lien Zoom et le diaporama de discussion seront envoyés par email aux familles avant jeudi.** Pour plus d'informations, veuillez contacter Michael Jones (doyen des élèves) à mljones4@madison.k12.wi.us.

Pas d'école ce vendredi 26 février - Ce vendredi, il n'y a pas d'école compte tenu du congé de mi-hiver de MMSD.

À compter du lundi 8 mars: Changement de l'horaire scolaire - ([lien vers l'horaire](#))
 - La journée d'apprentissage asynchrone passe du mercredi au lundi.

- Lundi: cours asynchrones, consulter avec votre mentor virtuel, votre tuteur, etc.
- Mardi et jeudi: périodes 1, 2, 6 (et zéro)
- Mercredi et vendredi: périodes 3, 4, 7, 8

Nous espérons que cette information permettra aux élèves d'ajuster leurs horaires au besoin.

Rappel sur l'absence excusée - Nous voulions inclure un rappel des différentes façons dont vous pouvez excuser l'absence de votre élève, les procédures sont les mêmes dans le monde virtuel. Si votre élève doit s'absenter pendant une heure de cours, vous devez signaler son absence à son bureau SLC pour l'excuser. Les enseignants ne peuvent pas excuser les élèves. [Veuillez consulter cette page Web](#) pour obtenir les contacts de votre bureau SLC et le lien pour soumettre les demandes d'absence en ligne.

Mise à jour sur la réouverture de West- Vous vous demandez peut-être comment nous allons de l'avant à West avec les plans pour revenir à l'enseignement en personne. Le district élabore un horaire en personne pour les écoles secondaires que nous espérons pouvoir partager avec vous bientôt. En attendant, nous préparons notre bâtiment pour assurer la distanciation physique et un environnement propre. Par exemple, nous nous assurons que les salles sont désencombrées et que seuls les meubles nécessaires sont présents. Nous concevons des modèles de circulation dans les couloirs pour prendre en compte la distanciation. Nous examinons également nos routines quotidiennes pour nous assurer qu'elles peuvent se dérouler de la manière la plus sûre possible. À l'approche de la réouverture (rappelez-vous qu'aucune date n'a

encore été fixée pour les lycées), nous aurons beaucoup plus de détails pour vous au fur et à mesure que vous prendrez la décision la plus logique pour vous et votre famille. Nous apprécions votre patience! Pour plus d'informations sur la réouverture de MMSD, veuillez visiter [Le site web de réouverture du district](#)

Application du district permettant aux familles d'indiquer leur choix de participer en personne ou virtuellement - Le district a envoyé une application pour recueillir le choix des familles d'élèves de cours élémentaires. Une fois que nous avons une date d'ouverture spécifique pour le lycée, l'application pour indiquer votre choix (en personne ou virtuelle) ira aux familles d'élèves du lycée.

Mise à jour sur le ACT - La nouvelle date de MMSD pour le test ACT en **personne** est provisoirement prévue pour le **mardi 13 avril** (ceci est basé sur COVID et la santé publique du comté de Dane). Les élèves qui testent avec des accommodements auront une période de deux semaines à partir de cette date pour compléter le test. Ce sera une journée réservée aux juniors»: il n'y aura pas de classes synchronisées ce jour-là, et seuls les juniors doivent y participer. Il s'agit d'un test en personne afin que les élèves viennent dans le bâtiment pour passer le test. Plus d'informations et un calendrier détaillé seront partagés dans les semaines à venir.

Informations sur l'école d'été - Restez à l'écoute pour plus de développements et d'informations sur notre [page Web du semestre d'été](#). Il y aura une loterie pour les offres limitées de crédit pour les premiers cours (santé, forme physique, éducation physique, finances personnelles). Le catalogue des cours sera publié après la semaine des congés de printemps. L'horaire des classes de recouvrement de crédits et celui des premiers cours sera:

- du lundi 21 juin au vendredi 30 juillet
- 4 jours par semaine: du lundi au jeudi, de 8 h à 12 h

Demandes de Livres de Bibliothèque

En Rappel: Chaque semaine, les élèves peuvent [demander des livres de bibliothèque](#) et venir les chercher les mercredis. Vous ne savez pas quoi choisir? Le bibliothécaire peut vous sélectionner des livres dans un [sac à main](#).

Mise à jour sur le Sport de la directrice des sports Alicia Pelton - MMSD s'efforce de ramener les élèves à l'école, y compris leurs activités parascolaires. J'espère que certaines dates / plans d'action viendront cette semaine.

- **Comment le sport est-il envisagé:** MMSD ne suit pas seulement les [mesures d'atténuation progressive du CDC](#) (les directives relatives aux sports scolaires ne sont pas tout à fait à mi-chemin de la page Web. Pour rappel, la PHMDC se trouve actuellement dans la zone de transmission élevée / rouge avec [102 nouveaux cas sur 100 000 personnes au cours des 7 derniers jours](#).) retour à l'école mais aussi l'intention et les recommandations du PHMDC. Cela peut expliquer les différences par rapport à d'autres écoles du comté de Dane, par exemple, les écoles MMSD ne se déplaceront pas en dehors du comté pour pratiquer le sport ou pour des compétitions. MMSD dispose également

d'une équipe de conseil médical du district qui est consultée sur les détails opérationnels tels que l'utilisation des vestiaires, l'hydratation, le dépistage des symptômes, la santé mentale, etc. pour mettre en parallèle le modèle pédagogique avec notre retour progressif à l'athlétisme, conformément aux recommandations du CDC et du PHMDC sur l'athlétisme scolaire. En outre, MMSD reconnaît que notre district a une densité de population et une démographie différentes et Covid 19 a un impact disproportionné sur nos élèves, notre personnel et nos familles de couleur.

- **Perspective d'Alternative Automne-Printemps:** Sans aucune garantie, je me sens vraiment confiant sur les sports de printemps, mais je ne suis pas sûr de ce qui se passera avec l'automne alternatif jusqu'à ce que l'annonce soit publiée, espérons-le cette semaine.
- **Ce que vous pouvez faire:** J'ai demandé au MMSD et aux entraîneurs de garder à l'esprit la vaste gamme d'états de forme physique dans lesquels de nombreux élèves se trouveront à notre retour, nous devons donc également s'acclimater correctement. Tout type de fitness, de marche, de course à pied, d'entraînement virtuel, etc. qui peut être commencé maintenant aidera votre élève-athlète à reprendre le sport, réduisant ainsi les risques de blessure.
- En outre, remplissez les [autorisations des parents et élèves en ligne](#) pour informer le département d'athlétisme de votre intérêt sportif et envoyez un [email à l'entraîneur-principal](#).
- Soyez dans l'attente d'une annonce sur les sports alternatifs d'automne.

Merci d'avoir lu et bonne semaine.

Family Update -- 2/22/21

បច្ចុប្បន្នភាពគ្រួសារ - ២/២២/២១

Happy Monday.
រីករាយថ្ងៃច័ន្ទ

It's amazing what a 40 degree increase in temperature does to my spirits. I'm not saying it's quite shorts and t-shirts, but I did break out a summer flannel over the weekend. The days are getting longer. Spring is coming. Hang in there.

វាពិតជាអស្ចារ្យ រយណាស់ដែលការកើនឡើងសីតុណ្ហភាព ៤០ កែក្ដីក្ដើឱ្យគូលីងខ្ញុំឈឺចាប់។ ខ្ញុំមិនិយាយថាវាជាកោខលីនិងអាវយឺតក ារកើប ជនខ្ញុំបានន្សំដបកម្ម ៃកៅវែរកតែ កៅចុងសប្តាហ៍។ ថ្ងៃកាន់ដតយូរ។ នុំទាយវែរជិតមកែលកហើយ។ ពយូរកៅកោះ។

Here are today's topics:

- School-Wide Anti-Racism Discussion Thursday, Feb. 25 - Family Portion 4pm •
- No School This Friday, Feb. 26th
- Change to School Schedule starting Monday, Mar. 8th
- Excused Absence Reminder

- Reopening Update
- ACT Update
- Summer School Information
- Library Book Requests
- Athletics Update

កន្លះជាគ្រូបង្រៀនថ្ងៃកន្លះ៖

- ការពិភាក្សាគ្នាអំពីការរើសអើងជាតិសាសន៍កៅ ថ្ងៃគ្រូហាសបតី ២៥ ដខកុមភៈ - សមាមាគ្គគ្រូសារកមា ង ៤ រកសៀល គ្នា ន្យាលាករៀនស្មៃគ្រី ២៦ ដខកុមភៈកន្លះកើ
- ជួលសំបែរកាលវិភាគសាលាករៀនភ្ជាប់កុំមែពីថ្ងៃថ្មីឆ្នើ៨ ដខមី
- ការរកអុំពីអរតែមាឆ្នើលគ្រូបានលើកដលង
- កបើកបច្ចុបបន្តភាពកី ងវិញ
- ការកើបច្ចុបបន្តភាព
- ព័ត៌មាន្នំពីសាលាថ្ងៃរកតែ
- សុំកណ្តិកសៀវកៅបណ្ណា ល័យ
- បច្ចុបបន្តភាពកីឡា

School-Wide Anti-Racism Discussion - Family Portion 2/25 at 4pm -- This Thursday, February 25th, West will hold its next all-school discussion around building an anti-racist community. The discussion will center around microaggressions at West, how we can repair harm as a school, and how we can build a more anti-racist school community moving forward. Families are invited to participate in a discussion around microaggressions at 4 PM that day. Alicia Grant, Family Youth and Community Engagement Coordinator and Multicultural Students Coordinator, will facilitate the discussion. **A Zoom link and the discussion slideshow will be**

emailed to families prior to Thursday. For more information, please contact Michael Jones (Dean of Students) at mljones4@madison.k12.wi.us.

កិច្ចពិភាក្សាគ្នាអំពីការរើសអើងជាតិសាសន៍កៅ រៀនទាំងសាលា-សមាមាគ្គគ្រូសារ ២/២៥ កៅកមា ង ៤ រកសៀល - ថ្ងៃគ្រូហាសបតី ២៥ ដខកុមភៈកន្លះ

រាងលើថ្មីកើការពិភាក្សាអំពីសាលាទាំងអស់កលើកកគ្នាយរបស់ខល្លន្នំ វិញការកសាងសហរមន្តគ្នាអំពីការរើសអើងជាតិសាសន៍ ។ ការពិភាក្សាកន្លះនឹងកថ្ងៃ

តស៊ូរុំកៅកលើមីគូកវេសកៅងលិច្រកបៀបដែលកយើងអាចសុជុ
លកគ្នា៖ ថាន

ក្តីត្រូវសាលាករៀននិងរក្សាបៀបដែលកយើងអាចសាងសហរមន្តសាលា
ករៀន គួរផ្តល់នឹងការករិសកអែងជាតិសាសន៍។

គួមគ្រួសារគួរបានក្តីញឱ្យចូលរួមកនុងការពិភាក្សាជុំវិញអតិសុខុមគ្យា
ណែកកមា ដ ៤ លាច្រកែ៖។ អនកសគួប

សគួលគួមគ្រួសារយុវជននិងសហរមន្តនិងអនកសគួបសគួលនិសសិត
ពហុរូបប្តីនិងជួយសគួលៃលការពិភាក្សា។

តំណាងបបគួមនិងការបញ្ចប់សាលយ

ពិភាក្សានិងគួរបានតាមអ៊ីដមលកៅគួមគ្រួសារមន្តគ្រួហសបតី។

សគួបព័ត៌មានន្នដន្នមែស្នមទាកែងកលាកថ្ម យល់ច្នន

(គ្រីធបុរសនិសសិត) កៅ

No School This Friday, February 26th -- This Friday there is no school for the MMSD
Mid Winter Break.

គ្នា ន្នាលាករៀនស្នគ្រី ២៦ ដុខកុមភៈ - ថ្ងៃសុក្តកន្លា៖គ្នា
ន្នាលាករៀនរាប់ការលែបសុរាកពាក់កណ្តៃ លែវែវរងារកេ។

Starting Monday March 8: Change to School Schedule -- [\(link to schedule\)](#) - The *asynchronous learning day is shifting from Wednesdays to Mondays.*

- Monday: asynchronous lessons, check in with Virtual Mentor, tutoring, etc.
- Tuesday & Thursday: periods 1, 2, 6 (and zero)
- Wednesday & Friday: periods 3, 4, 7, 8

We hope this heads up allows students to adjust their schedules as necessary.

ចាបកុមែពថ្ងៃថ្ងៃនៃ ទេ ៨ ដុខមី : បែរកៅកាលវភិ រសាលា -

(ភាដបកៅកាលវិភារ) - ថ្ងៃសិកាអសមកាលគួរបានល

សបែរពិថ្ងៃពួកថ្ងៃថ្ងៃន្ន។ -

ថ្ងៃថ្ងៃន្ន៖ កមករៀនថ្ងៃថ្ងៃយែដៃកថ្ងៃលជាមួយនិមិតានិច្ចកគ្រៀន្នាម
។

- ថ្ងៃអង្គារ និងថ្ងៃគ្រួហសបតី៖ រវា ១ រ ២ ៦ (និងស្នន្ន)

- ថ្ងៃព្និងថ្ងៃសុក្តៈ រវា ៣, ៤, ៧, ៨

កយើងសងយមថាការករៀនន្ន៖ អន្នញ្ញាតឱ្យនិសសិតដកតគួរកាលវិ
ភាររបសពួកករតាមការចុបុបុ។

Excused Absence Reminder -- We wanted to include a reminder of the various ways you
can report your student absent, all which remain the same in the virtual world. If your student
is going to be absent during a scheduled hour of class, you need to report their absence to their

SLC office to be excused. Teachers cannot excuse students. [Please check out this attendance webpage](#) for your SLC office contact information and the link to submit absence requests

online. ការអភិវឌ្ឍន៍អំពីអ្វីដែលត្រូវបានលើកដល់ -
ក៏យើងចូរមបូលការរំកិលរក្សាដំបូងដែលអនុញ្ញាតការណ៍អំពីអ្វីដែល
មានស្របសម្រាប់អនុញ្ញាតដែលអ្វីៗទាំងអស់
ក្រៅពីដែលក្រៅកន្លែងពិភពនិមិត្ត។
គួរសិនបើសិស្សរបស់អនុញ្ញាតអំពីមាននឹងអ្វី ឯកពលកម្ម
ឯសិក្សាដែលបានណែនាំអនុញ្ញាតការណ៍អំពីអ្វីដែលត្រូវបានប្រាប់ពួក
ក្រៅកាន់ការិយាល័យកម្ពុជាឌីជីថលរបស់ពួកក្រៅក៏មិនប្រាប់បានលើក
ដល់។ គ្រូមន្ត្រីនោះសារសិស្សបាទ។
សូមពិនិត្យយកមើលក្រៅពីកន្លែងស្នាក់នៅស្ថិតិមាន រុ
កើនការិយាល័យរបស់អនុញ្ញាតនិងតំណាង
បំប្រែប្រួលក្រៅអំពីមានន័យអ្វីណាស់។

Re-Opening Updates from West -- You may be wondering how we are moving forward at West with plans to return to in-person instruction. The district is developing an in-person schedule for the high schools that we hope we can share with you soon. In the meantime, we are preparing our building to ensure physical distancing and clean environments. For example, we are making sure rooms are decluttered and only necessary furniture is present. We are designing hallway traffic patterns to support distancing. We are also examining our daily routines to make sure they can occur as safely as possible. As we get closer to reopening (remember, no date has been set yet for high schools), we will have many more details for you as you make a decision that makes the most sense for you and your family. We appreciate your patience! For more information on the MMSD reopening, please visit this [District Reopening Website](#)

ការកើតច្បាប់មន្ត្រីពិការកម្រើក ក៏ដើរវិញពិការស -
អនុញ្ញាតដល់ជាលើកដំបូងដែលយើងកំពុងកំណត់
៖ ក្រៅក្រសួងទេស យមានគ្រប់គ្រងការណែនាំ យផ្លូវ ល។
គួរកំពុងបកឯកតិកាលវិភាគផ្លូវខ្លួនឯងផ្ទាល់ដែលយើង
ឯសង្គមថាក៏យើងអាចចូលដល់ជាមួយអនុញ្ញាតបាន។
កន្លែងកំណត់នោះក៏យើងកំពុងរៀបចំ អាចរបស់ក៏យើងក៏មិន
បានវិភាគយល់ តែ យពីរវាងកាយនិងបរិស្ថាន ភ្នំ ។
ឧទាហរណ៍ក៏យើងកំពុងធ្វើឱ្យគ្រូកែវាបន្ទប់គ្រូបានយថ្នាក់ហើយមាន
ន្តត ក៏គ្រឿងសង្ហារម្មណ៍ប្រាប់ កណ្តោះ។ ក៏យើងកំពុងរុ លុំ
ប្រាប្រណីតាមសាល្ហក៏មិនប្រាប់លើប្រា យ។
ក៏យើងកំពុងពិនិត្យយកមើលមាល ប្រាប់ថ្ងៃរបស់ក៏យើងក៏មិន
ធ្វើឱ្យគ្រូកែវាអាចកើតក៏ ឯក
យសុវត្ថិភាពតាមដែលអាចក្រៅបាន។

កៅកពលដែលកយើងខិតកៅជិតការកបើកក៏ ងវិញ
 (ស្វែងចាំថាមិនាន្តមានល បរិកច្ចដៃដែលបាន្តុំសគ្នាបំពេលយក)
 កយើងនឹងមាន្តុំតិមាន្តុំអិតជាកគ្នីន្ត្រៀតសគ្នាបំអនកកៅកពលអនកក្លើ
 ការសកគ្នីច្នៃតៃដែលសមកហាត្នបំត
 សគ្នាបំអនកនិងគ្រួសាររបស់អនក។
 កយើងស្វែងកកាតសរកសើរចំកពោះការអត្តាតំរបស់អនក!
 សគ្នាបំព័តិមាន្តុំជន្តមែសើពីការកបើកសារជាងស្វែងកមើលករហៀព័រ
 កបើក គ្បុកកន្តា៖

Re-Opening App to share your family's choice about attending in person or virtually -- The district has sent out a Reopening App to elementary families. Once we have a specific opening date for high school, the App to indicate your choice (in-person or virtual) will go to high school families.

ការកបើកកមារី ក ងើ វញ្ញ កែមើ បដីច្តរំដលកដកគ្នីសើ គ្រួសារ របស់អំ
 កនអពំ កាំ រច្ចលរម្ប ក យដ្ឋទល់ប្បកសរទើដត - គ្បុកបាន្តុំកមារីកបើកក
 ងវិញ្ញល់គ្រួសារបមម។

កៅកពលដែលកយើងមាន្តុំលបរិកច្ចកេបើកជាកំលាក់សគ្នាបំរើពល
 យកមារីកើមបីបងាហាញដកគ្នើសរបស់អនក(ក
 យដ្ឋទល់ប្បនិមិត)និងកៅក្តុមគ្រួសាររើពលយ។

ACT Update - The new MMSD **In-Person** Testing Date is tentatively (based on COVID and Dane County Public Health) planned for **Tuesday, April 13th**. Students testing with accommodations will have a two week window from that date to complete the test. It will be a "Juniors only day": There will be no synchronous classes on that day, and only Juniors will be expected to attend. This is an in person test so students will be coming into the building to take the test. More information and a detailed schedule will be shared in the weeks to come.

ការកើបច្ចបបន្តភាព - កាលបរិកច្ចថ្កោរសាកលបងដ្ឋទ ល់របស់
 ងារីដាក់កំលើការសាកលបង

(ដាក់កំលើរុករាងសុខភាពសាធារណៈនិងសុខភាពសាធារ
 ណៈឌីអាយ) បានគ្នាងក្លើកៅថ្ងៃអង្ការ រើ ១៣ ដខកមសា
 ការកើកតសៃនិសសិតដែលមាន្តុំជន្តងសាន
 កំកៅនិងមាន្តុំង្វាច្តីរសបាវៃ ហ័ចាប់ពីថ្ងៃក រៈកើមបីប្តប់
 ការកើកតសៃ។ វានឹងជាដតប កណ្តា រៈដែលនិងមិនាន្តាន
 កំកើសមកាលកមាកៅថ្ងៃក រៈកើកហើយមាន្តុំត ប កណ្តា
 រៈដែលនិងគ្តីរច្ចលរម។ កន្តា៖ជាការសាកលបង ក
 យដ្ឋទល់កថ្កោះនិសសិតនិងច្ចលមកអាក្នរកើមបីកើកតសៃ។
 ព័តិមាន្តុំជន្តមែនិងកាលវិភារលមិតនិងគ្តីរដ្ឋច្តរំដលកកៅសបាហ័ក

គ្លាយ ។

Summer School Information -- Stay tuned for more developments and information on our [Summer Semester webpage](#). There will be a lottery for limited offerings of first-time credit (Health, Personal Fitness, Physical Education, Personal Finance). The Course Catalog will be released after Spring Break. The schedule for credit recovery & first time classes will be:

- Monday, June 21 - Friday, July 30
- 4 days a week: Monday - Thursday, 8:00 - 12:00

ព័ត៌មាននៃពិសាលាករៀននៅផ្លូវកែតែ -

សូមរង់ចាំសគ្គាប់ការអភិវឌ្ឍន៍និងព័ត៌មានដ៏ជំនួយក្នុងការលើកកម្ពស់ប្រសិទ្ធភាព វិស័យសិក្សា របស់កម្រិត។ វានឹងមានធន តសគ្គាប់ការ

លើកកម្ពស់សិទ្ធិសិស្ស

(សុខភាពសុខភាពរាងកាយការអប់រំរាងកាយហិរញ្ញវត្ថុផ្លូវកែ លំខល្អ)

។ កាតាករវិស័យនិងគ្រូកិច្ចការបទ បំពេញការងារ សគ្គាប់ការងារផ្លូវកែ។

កាលវិភាគសគ្គាប់ការងារកែប្រែក៏ ងវិញឥណ្ឌានិងថ្ងៃកុំប្លែងនឹងមាន៖

- ថ្ងៃច័ន្ទ ២១ ដខមិដុ - ថ្ងៃសុក្រ ៣០ ដខកកក
- ៤ ថ្ងៃកន្លងមួយសប្តាហ៍: ថ្ងៃច័ន្ទ ថ្ងៃអង្គារ ថ្ងៃពុធ ថ្ងៃសុក្រ ៨ :: ១២ :: ០០

Library Book Requests -- Reminder: Every week, students can [request library books](#) for Wednesday pickups. Not sure what to choose? The librarian can make a [grab-bag for you](#).

ការកសនើសុំកសៀវភៅបណ្ណាល័យ - ការរំលឹក: ករៀងរាល់សប្តាហ៍ ហ្នឹងសសិតអាចសនើសុំកសៀវភៅបណ្ណាល័យ

ល័យសគ្គាប់ការមកយកថ្ងៃពុធា មិន្នាកែថាគ្រូកិច្ចការសករិស អរិ?

បណ្ណាល័យអាចរកកងកើតកប្លែងសគ្គាប់អនិក។

Sports Update from Athletic Director Alicia Pelton -- MMSD is working on getting the students back to school, including their extracurricular activities. I am hoping that some dates/plan of action will come this week.

- **How sports are being looked at:** MMSD not only follows the [CDC's phased mitigation](#) (School sports guidelines are not quite halfway down the webpage. As a reminder, PHMDC is currently in the High Transmission/Red Zone with [102 new cases per 100,000 persons in the past 7 days](#).) back into school but also the intent and recommendations of PHMDC. This may explain the differences from some of the other Dane County schools, as for example, MMSD schools would not travel outside of the county to practice or compete. MMSD also has a district medical advisory team that is consulted with on operational details such as locker room use, hydration, symptom screening, mental health, etc. to parallel the instructional model with our phased return to athletics, in accordance to the CDC school athletics and PHMDC recommendations. Also, MMSD recognizes that our district has a different population density and demographic and Covid 19 disproportionately impacts our

students, staff, and families of color.

- **Alt Fall-Spring Outlook:** With no guarantees, I do feel really confident about spring sports but I am not sure exactly what will be happening with alternative fall until the announcement is released, hopefully this week.
- **What you can do:** I have requested MMSD and coaches keep in mind the vast range of states of physical fitness many students will be in when we return so we need to acclimate the student-athletes properly too. Any type of fitness, walking, running, virtual workouts, etc. that can be started now will help your student-athlete with their return to sports, lessening the chance of injury.
- Also, complete the [parent and student online permissions](#) to let athletics know your interest in a sport as well as send an [email to the head coach](#).
- Watch for an announcement soon on alternate Fall sports.

ការភ្ជាប់បច្ចុប្បន្នភាពកីឡាពិយកអតែពលកមារ - កុំពងភ្ជីការកើមបី
 សសសគ្គី បំកៅសាលាករៀន្តិញរួមទាំងសកមាភាពកគ្គសាលាដែរ។
 ខ្ញុំសងយើមថាកាលបរិកចុរេ / ដ្ឋារសកមាភាពខលោះនឹងមកែលកនុងសបា
 ហាកនោះ។

រកបៀបពិនិត្យយកមើលកីឡាមិទ្រីមដតអនុវតែតាមការបន្ទូរបន្តយៃតាមុំណាក់
 កាលរបស់សុ។ (កគ្គលការណ៍ដណ្ដ)

កីឡាកៅតាមសាលាករៀន្តិញនៅកលើករហុំព័រកេ។ ថៃកន្លងមក។)

គ្គលបំកៅសាលាករៀន្តិញបំដន្តបំណុន្តិអន្តសាសន្តរបស់។

កនោះអាចន្តរលំពីភាពខសុ ដំបលកគ្គនពសាលា ណ្ណន្តយថ្ម

ន្តរ្បងកៀតខទាហរណ៍សាលាករៀន្តិញ និងមិន្តិ

កែណ្ណរកៅងកគ្គគ្បកកើមបីអន្តវតែបុគ្គក្តិគ្បដដងកី យ។

កីមាន្តមគ្បិកាករដដសាស្តសៃគ្បក្តដែរដែលគ្បវបាន្តិកគ្បះកយាបល់ជាមួយព័តិ

មាន្តមិតអុំពិគ្បតិបតែកាវុច្បាការ

កគ្បគ្បសុបន្តបំបាក់កសារជាតែកការពិនិត្យយករសញ្ញាសុខភាពរូមិចៃតែជាកើ

មកែមេ បំភ្ជីឱ្យគ្បបកៅនឹងរ្ប្បារដណ្ណ ជាមួយនឹងការវិលគ្គ

បំកៅរកអតែពលកមារិញ។ ន្តិអន្តរា ស ន្តិ។ ថៃនកនោះដែរ

រលេសាល់ថាគ្បករបស់កយើងមានងែសុកតិគ្បជាជន្តងគ្បជាសាស្តសខៃ

សគ្គនកហើយ Covid 19 មាន្តបារៈពាលមិន្តសិគ្គន លែសសសន្តិសសិត

បុរាលិកនិងគ្បមគ្បស្ប រដែលមាន្តណ្ណសមបុរ។

ច្បខវិស័យជុំនុសរ្បវសលីកកលើគ្បះ ក យគ្បា ន្តរា

ខពិតជាមាន្តរមាណ្ណកជ្បជាក់កលើកីឡាន្តិទាយរ្បវប

ដន្តខ្ញុំមិន្តរកែថានឹងមាន្តរកកើតកី ងជាមួយកាវែលរលំជុំនុសរហ្គត

លែការគ្បកាសគ្បវបាន្តច្បាយសងយើមថាកៅសបា ហាកនោះ។

អវិដែលអនកអាច្បបាន្តះ ខំបាន្តសនើសុំលែ និងគ្បបងរឹកស្បមច្បាអុំពិសា

ន្តាពកាយសមបទារីងមារបស់សសសជាកគ្គនៅកពលដែលកយើងគ្គលបំមកវិ

ញែកច្បោះកយើងចាំបាចុំគ្បវសារេ លែអតែពលិក - ន្តិសសិត្បដែរ។

គ្បកភេថាយសមបទាការកើរការរត់ការហាត់គ្បាណ្ណបបន្តិមិតជាកើមដែលអាច

វបាន្តាបំកុមៃតុ រកនោះនឹងជួយសសស - អតែពលិករបស់អនក

ជាមួយនឹងការវិលគ្គប់កៅរកកីឡាវិញក យកាត់បន្ថយខ្លាសថ្នារងរបួស។
បដន្តមែកលើកន្ត្រះស្ងួមបំភពញាការអន្តញា

តពីមាតាបិតានិងសិសសតាមអ៊ុនក្រណែតកើមបីឱ្យអតែពលិកើងពីចំ
ណាប់អារមាណ៍របស់អនកកលើកីឡាក្លីក្លីអ៊ុដមលកៅគ្រូបងរីក។ •
រង់ចាំកសថ្លើគ្បកាសមួយកៅកពលឆប់ៗសើពីកីឡាធាល ក់ជុំនួស។

Thank you for reading, and enjoy the week.

ស្ងួមអរុណ្ណ៍ក ពោះការអានិងរីករាយសបាហៃ ហ៎។